

СУДОВАЯ РОЛЬ

1. Название судна: т/к «Капитан Поникаровский» 4. Порт прибытия /убытия: Санкт-Петербург
 2. Флаг судна /Позывной: Россия /UBDU 5. Дата прибытия /убытия: 11.12.2017
 3. Номер ИМО / IMO number: 7636614 6. Последний порт захода: Усть-Луга

№ п/п	Ф.И.О.	Должность	Гражданство	Дата и место рождения	№ документа, удостоверяющего личность (Гражданский паспорт)
1.	КОБЗЕЕВ Юрий Алексеевич	Капитан	Россия	13.06.1955 с.Н.-Омка, Нижнеомского р-на, Омской обл.	5200 354208
2.	ВОРОБЬЕВ Валентин Борисович	ст пом.к-на	Россия	17.08.1957 г. Донецк, Украинская ССР	4103 551937
3.	ИГНАТЬЕВ Александр Сергеевич	2 пом.к-на	Россия	08.04.1989 п.Плесецк, Архангельская обл.	1108 654659
4.	ЗЫБКИН Олег Андреевич	Ст.механик	Россия	10.09.1960 г.Мурманск	4005 744029
5.	РЯБКОВ Олег Николаевич	2 механик	Россия	06.06.1960 г.Ленинград	4005 635965
6.	БАЖЕНОВ Алексей Александрович	3 механик	Россия	01.05.1987 г.Рыбинск, Ярославская обл.	7806 558203
7.	СИДОРОВИЧ Николай Михайлович	Эл.механик	Россия	23.09.1955 г.Кипля, Одесская обл.	4100 228150
8.	ФАТЫХОВ Гарай Анварович	Матрос	Россия	27.06.1960 д.Ямашурма, Татарская АССР	4706 006774
9.	ТИМИРГАЛИЕВ Ринат Наилевич	Матрос	Россия	18.08.1964 г.Фергана, Узбекская ССР	4709 224873
10.	ПОЛЕТАЕВ Владимир Александрович	Матрос	Россия	18.03.1972 г.Двиногорск Красноярского края	6603 789133
11.	СИДОРОВ Павел Алексеевич	Моторист	Россия	13.09.1987 п.Торковичи, Лужского р-на, Ленинградской обл.	4108 194084
12.	ФИЛИПШОВ Никита Викторович	Моторист	Россия	20.07.1996 с.Ачикулак Нефтекумского р-на Ставропол.края	0716 229236
13.	ПТИЧКИН Дмитрий Викторович	Моторист	Россия	17.12.1972 г.Ленинград	4003 631366
14.	ЗУБАРЕВ Александр Андреевич	Моторист	Россия	25.06.1996 г.Санкт-Петербург	4016 579333
15.	УВАРОВ Роман Владимирович	Моторист	Россия	14.07.1979 г.Рыбинск, Ярославская обл.	7804 242266
16.	КУЗЬМИНА Вера Петровна	Повар	Россия	25.07.1963 п.Свободное, Призовского р-на, Запорожской обл.	4108 084915

Дата: 11.12.2017

Капитан т/к «Капитан Поникаровский»



/Кобзеев Ю.А./

**СЕКЦИЯ 1 : СУДОВЫЕ СЕРТИФИКАТЫ (ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДСТАВЛЕНЫ ОРИГИНАЛЫ)
SECTION 1 : SHIP'S CERTIFICATES (ALL TO BE ORIGINALS)**

Сертификаты Certificate	Выдано: Дата и Место Issued: Date & Place	Срок Действия Date of Expiry	Комментарии Comments
Сертификат об управлении безопасностью (если применимо) Safety Management Certificate (For Vessels having ISM)	20.03.2017 Санкт-Петербург	21.03.2022	
Сертификат соответствия (если применимо) Document of Compliance (For Vessels having ISM)	23.12.2016 Санкт-Петербург	20.12.2021	
Международный сертификат по обеспечению безопасности ISPS ISS Certificate	22.12.2016 Санкт-Петербург	22.03.2021	
Свидетельство о праве собственности Certificate of Registry	09.10.2013 Санкт-Петербург	бессрочное	
Свидетельство о безопасности судна по конструкции Safety Constitution	12.04.2017 Санкт-Петербург	22.03.2021	
Свидетельство о безопасности судна по оборудованию и снабжению Safety Equipment Certificate	12.04.2017 Санкт-Петербург	22.03.2021	
Свидетельство о безопасности судна по радиооборудованию Safety Radio Certificate	20.02.2016 Tallinn	22.03.2021	
Международное свидетельство о грузовой марке International Loadline	20.02.2016 Tallinn	22.03.2021	
Международное мерительное свидетельство International Tonnage Certificate	11.08.2011 Санкт-Петербург	Бессрочное	

Сертификаты Certificate	Выдано: Дата и Место Issued: Date & Place	Срок Действия Date of Expiry	Комментарии Comments
Сертификат по противопожарному оборудованию Firefighting Appliances			Свидетельство на дыхательный аппарат типа ПТС «Фарватер 240-Е» № 13.09786.381. Свидетельство на огнестойкий стальной трос №07.05382.120. Защитная одежда пожарного №13.00640.317. Паспорт №4854-005-1118937-11 на пожарный ствол типа КУРС-8. Свидетельство № 07.04793.120 на скобу такелажную стального каната тип СА-32.
Сертификат по спасательным шлюпкам и плотам Liferaft Surviving			Свидетельство на плот спасательный надувной сбрасываемого типа №05.21046.130 и №05.16027.130. Перечень оборудования и снабжения по безопасности грузового судна (шлюпки) №17.02003.120
Классификационное св-во по корпусу (специальное) Null Special Survey			НЕМ
Классификационное св-во по корпусу (годовое) Null Annual Survey			НЕМ
Классификационное св-во по корпусу (промежуточное) Null Intermediate Survey			НЕМ

Сертификаты Certificate	Выдано: Дата и Место Issued: Date & Place	Срок Действия Date of Expiry	Комментарии Comments
Классификационное св-во по механической установке (специальное) Machinery Special Survey			
Классификационное св-во по механической установке (годовое) Machinery Annual Survey			
Классификационное св-во по механической установке (промежуточное) Machinery Intermediate Survey			
Договор осмотр Drydock Survey	10.02.2016	02.2019	
Сертификат по освидетельствованию грузовых устройств Cargo Gear Certificate			
Международный сертификат по предотвращению загрязнения нефтью I.O.P.P.	20.02.2016 Таллинн	22.03.2021	На судне. Свидетельство о страховании для иного финансовом обеспечении за ущерб от загрязнения бункерным топливом ООО «СК СОГЛАСИЕ»
Сертификат по предотвращению загрязнения моря бункерным топливом Bunkering S.L.C			
Судовой план по борьбе с розливом нефтепродуктов SOPEP	На борту		
Журнал нефтяных операций (Машинный и палубный) Oil Record Books (ER & Deck)	На борту		
Свидетельство о предотвращении загрязнения мусором Garbage Certificate	20/7		
Классификационное свидетельство (холодильная установка) Class Certificate Refrigerating Plant			нет

Сертификаты Certificate	Выдано: Дата и Место Issued: Date & Place	Срок Действия Date of Expiry	Комментарии Comments
Лицензия на погрузочно-разгрузочную деятельность применительно к опасным грузам на внутреннем водном транспорте, в морских портах (с приложением) License for the loading and unloading operations relating to dangerous goods on inland waterways, seaports	25.04.2012 Санкт-Петербург	бессрочное	
Договор страхования за ущерб от загрязнения нефтью; за ущерб от загрязнения опасными веществами и ущерб от загрязнения бункерным топливом. Contract of insurance for oil pollution damage; for damage caused by hazardous substances and damage caused by bunker oil pollution.	15.09.2017 Санкт-Петербург 15.09.2017 Санкт-Петербург	14.09.2018 14.09.2018	

ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ КЛАССА И ЕГО РЕКОМЕНДАЦИИ
CONDITIONS OF CLASS & CLASS RECOMMENDATIONS -

№	Состояние Condition	Место выдачи Port Imposed	Дата выдачи Date Imposed
1	КАК @ LE ALTO OIL Tanker (VBO'2/ESP)	Таллинн	20.02.2016

ОСМОТРЫ, ПРОВЕДЕННЫЕ КАПИТАНИЕЙ ПОРТОВ (ПОСЛЕДНИЕ ТРИ ПРОВЕРКИ) -
PORT STATE CONTROL SURVEYS (LAST THREE INSPECTIONS) -

Дата Date	Порт Port	Замечания Deficiencies notes	Комментарии (замечания устранены?) Comment (deficiencies deleted?)
14.10.2017	Санкт-Петербург		Да
22.07.2017	Санкт-Петербург		Да
13.06.2017	Санкт-Петербург		Да

СЕКЦИЯ 2 : ПАЛУБНЫЕ МЕХАНИЗМЫ, НАБОР СУДНА И ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ
SECTION 2 : MAIN DECK & GENERAL

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
2.1.	Водонепроницаемые двери, вентиляционные и противопожарные заслонки и закрывающие мех-мы в рабочем состоянии Watertight doors, Fan & Fire Bars and ventilator closings in good working order	Да <u>Yes</u>	
2.2.	Прожекторные и воздушные трубки в хорошем рабочем состоянии и должным образом промаркированы. Все прожекторные трубки снабжены маркированными крышками. Sounding and air pipes in good working order and properly marked. All sounding pipes to have screwed caps in place.	Да <u>Yes</u>	
2.3.	Рейлинги, ступени, поручни и трапы, сходни. В хорошем состоянии и снабжены соответствующей сетью. Guard rails, steps, ladders & gangways, gangways to good condition and to be fitted with adequate and efficient safety nets.	Да <u>Yes</u>	
2.4.	Грузовые трюмы/ танки и помещения голны для перевозки соответствующих грузов. Cargo holds and compartments to be fit for the carriage of the goods intended in every respect.	Да <u>Yes</u>	
2.5.	Двадцать кокода осмотрены, чисты и свободны от мусора. Bilges to be clean and free of debris, to be tested successfully.	Да <u>Yes</u>	
2.6.	Настли и стены трюмов/ танков не повреждены и не имеют следов ремонта. Любые ремонтные накладки, настлилы и швы имеют одобрения регистра и указаны в классификационных документах. Planktops to be free of damage or temporary repairs. Any doublers fitted to be Class approved and noted as a Condition of Class on the Class quarterly listing.	Да <u>Yes</u>	
2.7.	Палубные механизмы, включая брашпиль, шпиль, швартовые и прочие лебедки, в рабочем состоянии и укомплектованы тормозными механизмами и должным образом смазаны. Deck machinery, including anchor windlass/s carstans, mooring & warping winches carstans in good condition with good brake linings being well lubricated and maintained.	Да <u>Yes</u>	
2.8.	Швартов в рабочем состоянии. Mooring ropes & whres are all in good condition.	Да <u>Yes</u>	

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No																																														
2.9.	Все судовые краны, стрелы вместе с тросами в хорошем состоянии. Гидравлические механизмы не имеют подтеков масла из гибких трубопроводов и находятся в рабочем состоянии. All cranes, and/or derricks, including associated wires and ropes in good condition. Hydraulic machinery to free of oil leaks with flexible hoses in good serviceable condition.	Да Yes																																														
2.10.	Балластные танки опресовывались? (Балластные танки могут быть опресованы по решению сварщика в зависимости от их состояния) Если нет – укажите причину. If ballast tanks to be successfully hydrostatically tested? (Depending on his finding, and at the surveyor's discretion) If No – state the reason.	Да Yes																																														
2.11.	Состояние металла корпуса, палубы и надстроек визуально осмотрено (где возможно) на наличие дефектов и состояние лакокрасочного покрытия. Shell plating, decks and superstructure to be visually examined where possible for defects and condition of paint coverage.	Да Yes																																														
2.12.	Дата ультразвукового теста толщины металла корпуса судна (наружная обшивка и грузовых переборок) Date vessel last thickness measurements taken (wind & water strike and cargo hold bulkheads)	---																																														

**БАЛЛАСТНЫЕ ТАНКИ -
BALLAST TANKS**

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No		Комментарии Comments
2.13.	Балластные танки покрашены? Are tanks coated?	Да Yes		
2.14.	Дата выполненных работ по покраске танков (в соответствии графиком покрасочных работ на судне) Date of Original application (From vessels original Painting Schedule)		02.2014	
2.15.	Процент нарушения покрытия Percentage breakdown of coating	10	%:	
2.16.	Анодные пластины установлены? Если да, дата последней их замены. Are Sacrificial anodes fitted.. If yes, date last renewed & percentage wastage	Да Yes	Дата/Date: 02.2014	%

СЕКЦИЯ 3 : МАШИННО-КОТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ
SECTION 3: ENGINE ROOM

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.1.	Эксплуатируется ли МКО без вахтовым методом. Does the vessel operate UMS?	Нет No	
3.2.	Общее состояние МКО, включая чистоту механизмов, помещений, кладовых, мастерских и т.д. The general condition of the engine room, including cleanliness of machinery and spaces, bibles stores & workshop and rubbish spaces	хорошо	Уточнения по разделу при необходимости можно указать отдельно. Provide details and append on separate sheet if necessary
3.3.	Траны и проходы оборудованы соответствующей защитой (ячея, нескользящее покрытие) Access ladders and walkways fitted with adequate protection?	<u>Да</u> Yes	
3.4.	Аварийные выходы обозначены? Emergency escape routes well signed?	<u>Да</u> Yes	
3.5.	Подъемные устройства в МКО протестированы? Is lift operational with a current test certificate?	<u>Да</u> Yes	
3.6.	Уровень освещенности МКО, румпельного отделения и др. помещений достаточная? Is the lighting level in machinery rooms, steering gear compartment and stores good?	<u>Да</u> Yes	
3.7.	Система трубопроводов промаркирована разноцветным цветом. Краны снабжены бирками. Pipe systems labelled of colour coded, valves with tags?	<u>Да</u> Yes	
3.8.	Действующее уплотнение, дата последней замены Steer Seal, when last renewed.		Дата / Date 02.2016
3.9.	Износ действующего уплотнения – дата последнего замера и значение. Steer Seal Wear down, last readings & date taken		Дата/Date: 02.2016 Значение/Reading: simple - компакт

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.10.	Забортные входные отверстия и клапана. Клапана легко вращаются. Заплатки и закрутки на забортных ящиках недопустимы. См. заметки для Скореффера Seawater inlets & discharge valves. Valves to be free to operate. No spool pieces allowed to be directly on sea chest. See Notes to Supercor.	Да <u>Yes</u>	
3.11.	Рулевая машина. Соответствие СОЛАС в части отражающих поручней, решеток и противоскользящей поверхности. Steering gear. Complies with SOLAS requirement in respect of handrails, gratings and non-slip surfaces?	Да <u>Yes</u>	
3.12.	Дистанционное отключение топливного насоса. Дата проверки. Remote switches of fuel pump. Last date tested		Дата/Date: 02.12.2017
3.13.	Котлы, внешний вид и состояние, особенно изоляция. Сигнализация уровня воды установлена и протестирована. Boilers, general appearance and condition, especially lagging. Water level alarm fitted and tested.	Да <u>Yes</u>	
3.14.	Имеется ли судно классификационный сертификат по планированию обслуживания систем и механизмов. Дата выдачи. Does the vessel have a Classification Society approved Planned Maintenance system? Date of Certificate - if applicable:	нет	Дата/Date:

**ВЕДЕНИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЗАПИСЕЙ В ЖУРНАЛАХ И ДР. ДОКУМЕНТАХ -
ARE SATISFACTORY RECORDS KEPT FOR THE FOLLOWING -**

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.15.	Код-во ГД Numbers of ME	Да <u>Yes</u>	Код-во / Numbers: 1
3.16.	Сорт топлива для ГД и ДГ Fuel viscosity for ME and AG		ГД / ME ДГ / AG Диз. топливо Диз. топливо

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.17.	Записи по обслуживанию ГД и ДГ Main Engine & Generator maintenance	Да Yes	
3.18.	Наработка ГД после постройки, час Total running hours ME		Часов / Hours: 139514
3.19.	Наработка ГД после последнего ремонта, час Running hours since last overhaul ME		Часов / Hours: 5796
3.20.	Кол-во часов, определенное производителем между ремонтами, час Running hours between overhaul (as per manufacturer's requirements)		Часов / Hours: 10000
3.21.	Наименования фирм, производивших ремонт ГД за последние 5 лет Name of companies who did the repairs during last 5 years ME		Наименования / Name: NETAMAN REPAIR GROUP
3.22.	Если коленвал ГД заменялся, указать дату замены и его наработку с даты замены If crankshaft of ME was changed, please note date of changing and running hours		
3.23.	Записи анализа масла ГД и ДГ а так же всех механизмов, рулевого и нагубных устройств и т.д.). Дата последнего проведенного анализа масла на берегу. Название лаборатории? Lab oil analysis records (Main & Auxiliary engines, steam tube, steering gear and deck hydraulic systems where fitted). Date of last Lab shore oil analysis and by whom analysed?		Дата/Date: 25.09.2017 Ком/By whom: Лаборатория Конгур Спб
3.24.	Снижение оборотов, остановка)? Дата теста? Main engine slowdowns/shutdowns & alarms last tested?		Дата/Date: 15/11/2017
3.25.	Записи по обслуживанию котлов и проверки Boiler feed water treatment & tests	Да Yes	
3.26.	Проверки и тесты питьевой воды. Jacket fresh water treatment & tests	Да Yes	
3.27.	Тесты по промеру изоляции Electrical Machinery & switchboard insulation tests		Ежемесячно 10/11/2017
3.28.	Машинный и маневренный журналы Engine room log, movement/bell book	Да Yes	

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.29.	Проверка сигнализации. Последняя дата проверки? Alarm system, Testing schedule in operation last tested?		Дата/Date: 20.11.2017
3.30.	Топливные клапаны быстрого закрытия. Последняя сертификация или тест. Fuel Quick Closing valves, surge/over to witness test.	Да <u>Yes</u>	01.12.2017
3.31.	Газотурбонагнетатель: Нарботка после постройки, час Turbo-charger : Total running hours	Да <u>Yes</u>	Часов / Hours: 5760
3.32.	Газотурбонагнетатель: Нарботка после последнего ремонта, час Turbo-charger : Running hours since last overhaul	Да <u>Yes</u>	Часов / Hours: 139514
3.33.	Масляный сепаратор (на 15 rpm) протестирован? 15 rpm Oil water separator, surge/over to witness test.	Да <u>Yes</u>	
3.34.	Сигнализация льяльных вод функционирует и протестирована Vidge alarms, confirm all functional and date last tested:		Дата/Date: 10.11.2017
3.35.	Гребной вал: дата последней выемки / ремонта Tailshaft: last drawn / repair.		Дата/Date: 02.2016 Ремонтная организация / By whom repaired:

ДИЗЕЛЬ-ГЕНЕРАТОРЫ -

AUXILIARY GENERATORS -

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.36.	Кольцо, тип, производитель Number, make and type:		3 шт. 8NVD 26A-2
3.37.	Все генераторы проверены под полной нагрузкой? Если не возможно провести полную нагрузку – укажите ее а так же нагрузку, при которой тестировались. All generators full load tested? If generators are unable to carry full load, state designed full load - give load attained	Да <u>Yes</u>	Load:
3.38.	Автоматический пуск аварийного генератора проведен? Emergency generator auto start tested?	Да <u>Yes</u>	

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
3.39.	Дата последнего теста по обеспечиванию? Date last blackout test carried out?		Дата Date: 04/12/2017
3.40.	Кол-во отработанных часов с даты последнего капитального ремонта. Нужное кол-во часов (в соответствии с инструкцией производителя). ПО КАЖДОМУ ГЕНЕРАТОРУ Hours since last major overhaul of all generators? Hours recommended by manufacturer between specified overhaul. FOR EACH AG		№1 Часы / Hours: 9025 №2 Часы / Hours: 10895 №3 Часы / Hours: 7148 №4 Часы / Hours:
3.41.	Валогенератор в рабочем состоянии Shaft alternator in good order condition	Нет No	Отсутствует
3.42.	АДГ. Протестирован в присутствии Сюрвейера Emergency Generator. Tested under supervision of Surveyor	Да Yes	
3.43.	Тест на срабатывание сигнализации на протечку топлива (Для судов сертифицированных для без вахтового метода) Fuel pipe leakage alarm tested operational (UMS Ships)?	Да Yes	

СЕКЦИЯ 4 : РАДИОНАВИГАЦИОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

SECTION 4 : NAVIGATION & COMMUNICATION EQUIPMENT

По мнению Сюрвейера ниже перечисленное оборудование в рабочем состоянии и все необходимые записи ведутся своевременно
In the opinion of the Surveyor are the following items in good working order and are records complete and up-to-date?

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
4.1.	Гирокомпас в рабочем состоянии? Gyro compass in good working order?	Да Yes	
4.2.	Репитеры гирокомпаса, включая азимутальные кольца в рабочем состоянии? Gyro repeaters in good working order including azimuth rings?	Да Yes	
4.3.	Главный (Путевой) компас в рабочем состоянии? Дата последней калибровки? Standard (Steering) Magnetic compass in good working order? Date last swing.	Да Yes	Дата/Date: 07.02.2016
4.4.	Таблица девиации – дата составления? Deviation card - date of adjustment?	Да Yes	Дата/Date: 10.03.2017

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
4.5.	Журнал поправок комплекса. Как часто заполняется? Дата последней записи? Compass error book - Were regular errors taken? Date of last entry?	Да Yes	Дата/Date: 07.12.2017
4.6.	Радар. Кол-во. САРП инсталлирован? Radar: How many? ARPA fitted?	Да Yes	Кол-во / Quantity: 2 Детали / Details:
4.7.	Радарный журнал. Дата последней записи Radar log. Date of last entry?	Нет No	Дата/Date:
4.8.	ГМССБ: в рабочем состоянии? ГМДСС: In good working order?	Да Yes	
4.9.	ГМССБ: процедуры и информация вывешена в рубке? ГМДСС: Procedures, notice displayed on bridge?	Да Yes	
4.10.	Эхолот в рабочем состоянии? Бумага запроважена? Echo sounder/s in good working order with spare paper?	Да Yes	
4.11.	Курсограф в рабочем состоянии? Бумага запроважена? Course recorder in good working order with spare paper?	Да Yes	
4.12.	Рекордер записи холлов ГД в рабочем состоянии? Бумага запроважена? Engine movement recorder in good working order with spare paper?	Нет No	
4.13.	Указатель угла отклонения пера руля от ДП судна в рабочем состоянии? Rudder angle indicator in good working order?	Да Yes	
4.14.	Лог в рабочем состоянии? Speed log in good working order?	Да Yes	
4.15.	Хронометр в рабочем состоянии? Chronometer, in good working order?	Да Yes	
4.16.	Журнал поправки хронометра. Дата последней записи? Chronometer rate book? Date of last entry?	Нет No	Дата/Date:
4.17.	Индикатор оборотов в рабочем состоянии (рубка, крылья рубки)? Revolution indicators satisfactory, bridge and bridge wings?	Да Yes	

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
4.18.	Маневренные характеристики включая маневренный круг выложены в рубке? Manoeuvring data, including emergency turning circle, displayed on Bridge?	Да Yes	
4.19.	GPS: Сколько? В рабочем состоянии? GPS: How many? Sufficient in good working order?	Да Yes	Кол-во/Number: 3
4.20.	Навигационные карты для текущего рейса на борту и откорректированы по последней дате? Charts for current voyage on board, corrected to date?	Да Yes	
4.21.	Комплексная карта: дата последней корректуры и кем выполнена. Chart Offset: Date last corrected and by whom?		Дата/Date: 07.12.2017 Кем/By whom: 2 ПКМ
4.22.	Извещения мореплавателям регулярно поступают на судно? Дата последнего извещения? Are notices to Mariners provided to the vessel on a regular basis? Date of last notice on-board?	Да Yes	Дата/Date: 16.12.2017
4.23.	Случайная выборка и проверка минимум двух карт по текущему рейсу проведена на предмет выполненной корректуры (обязательно) A random check on at least 2 charts for forthcoming voyage is to be carried out to ensure properly and fully correct. [This is mandatory]	Да Yes	
4.24.	Судно снабжено системой электронной картографии? Данная система одобрена к использованию? Is vessel fitted with ECDIS? Is it Type approved?	Да Yes	
4.25.	Экипаж ознакомлен с системой электронной картографии и имеет доступ к работам с ней? Are the crew familiar with the operation of ECDIS and have they attended the appropriate training courses?	Да Yes	
4.26.	Текущее издание по сигналам и знакам на борту? Откорректирована? Is current list of lights on board? Corrected up-to-date?	Да Yes	
4.27.	Должны ли следующие рейсы на борту? Откорректированы? Are pilot books for next voyage on-board? Corrected up-to-date?	Да Yes	
4.28.	Флаги международного свода сигналов? Signal flags?	Да Yes	

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
4.29.	Судно подключено к системе приема погоды на релс? Is the ship provided with a weather routing service?	Да Yes	
4.30.	Издание по радио сигналам на борту судна откорректировано? Is current list of radio signals on-board corrected up to date?	Да Yes	
4.31.	НАВТЕКС приемник погоды в рабочем состоянии? Navtex receiver fitted and in good working order?	Да Yes	
4.32.	Уст-во по приему факсимильных карт погоды в рабочем состоянии? Weather Fax on board and in good working order?	Да Yes	
4.33.	Ручная сигнальная переносная лампа на месте? Запасные батареи в рабочем состоянии? Daylight signalling lamp (aldis) lamp on board? Has it spare batteries and is it working?	Да Yes	
4.34.	Система ИНМАРСАТ установлена? В рабочем состоянии? INMARSAT fitted and in good working order?	Да Yes	
4.35.	Система АИС установлена? В рабочем состоянии? AIS transponder/receiver fitted and in good working order?	Да Yes	
4.36.	Информация в АИС вводится экипажем регулярно? Does the crew update the information on the AIS as required?	Да Yes	
4.37.	Аварийный приемник и прмежник 500 кГц установлен? Emergency watch receiver & 500 kHz Auto Alarm?	Да Yes	
4.38.	УКВ радио включая портативные ГМСБ радиостанции? VHF Radios on board including Handheld GMDSS sets?	Да Yes	
4.39.	ЕРПВ Срок годности батарей? ЕРПВ. Battery expiry date?	Да Yes	Дата/Date: 06.2021
4.40.	Аварийные батареи? Emergency batteries?	Да Yes	

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
4.41.	Инструкции по переключению рулевого управления с автомата на ручное вывешено в рубке и рубильном отделении? Instructions for changing over steering gear displayed on bridge & steering compartment?	Да Yes	
4.42.	Помощники капитана могут продемонстрировать переключение управления судна с автопилота на ручное и обратно? Deck officers can demonstrate changing over steering positions?	Да Yes	
4.43.	Тесты по проверке рулевого управления вносятся в судовую журнал Steering gear tests entered in bridge logbook?	Да Yes	
4.44.	Журнал распоряжений капитана вывешен в рубке и подписан всеми помощниками капитана? Master's standing orders displayed on bridge & signed by present officers on board?	Да Yes	
4.45.	Журнал ночных приказов велется? Дата последней записи? Master's night order book maintained? Date of last entry	Да Yes	Дата/Date: 06.12.2017
4.46.	Запись в руде и отдыха команды вывешен (в соответствии с конвенцией STCW 95)? STCW 95, records of watchkeeping hours displayed?	Да Yes	
4.47.	На судне есть секстан? Is the vessel supplied with a sextant?	Да Yes	
4.48.	Планирование рейсов используется (от причала к причалу)? Are voyage/passage plans used for each voyage (berth-to-berth)?	Да Yes	

СЕКЦИЯ 5 : Шлюпочное и противопожарное оборудование

SECTION 5 : LIFE SAVING APPARATUS & FIRE FIGHTING EQUIPMENT

По мнению Сюрвейера ниже перечисленное оборудование в рабочем состоянии? Да/Нет/НП (Не представлено)
In the opinion of the Surveyor is the following equipment in good working order and satisfactory? Yes/No/NP (Not Present)

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
5.1.	Общее состояние и обслуживание спасательных шлюпок? General cleanness/maintenance of boats?	<u>Да</u> Yes	
5.2.	Кол-во, тип и вместимость шлюпок. Троса шлюпок переставлялись обратными концами? Number and type & capacity of boats fitted, open/enclosed on davits or free fall? Have the wires been "end-to-ended"? If so, date:	<u>Да</u> Yes	Кол-во/Number: 2 Тип/Type: Моторная Дата/Date: 1978
5.3.	Двигатель (если установлен) в хорошем состоянии? Дата последнего проверочного старта? Is the engine (if fitted) in good working order? Dates engines last tested and how often engines are tested?	<u>Да</u> Yes	Дата/Date: 02.12.2017 Как часто/How often: Ежедневно
5.4.	Сигнальные огни и аккумуляторы? Signal light & batteries?	<u>Да</u> Yes	
5.5.	Пиротехника? Срок годности? Pyrotechnics? Expiry date?	<u>Да</u> Yes	Дата/Date: 01.22 Сколько раз/How many: 24
5.6.	Двухместные аппараты: Сколько? Срок годности? Line Two-man apparatus. How many? Expiry date?	<u>Да</u> Yes	Дата/Date: 10.2019
5.7.	Обязанности по тревогам и места сборов вывешены в помещениях? Mustering list & drills notices displayed?	<u>Да</u> Yes	
5.8.	Судовые тревоги записываются в судовой журнал? Дата последней записи? Are drills mustered and entered in log book and date of last entry?	<u>Да</u> Yes	Дата/Date: 08/12/2017
5.9.	Пожарная сигнализация протестирована успешно? Fire alarm bells, tested satisfactory?	<u>Да</u> Yes	
5.10.	Спасательные шлюты. Дата последнего сервисного обслуживания? Life rafts, date last serviced	<u>Да</u> Yes	Дата/Date: 05.12.2016
5.11.	Спасательные жилеты оборудованы огнями и свистками? Кол-во и тип Life jackets, all fitted with lights & whistles? Number & type?	<u>Да</u> Yes	Кол-во/Number: 29 Тип/Type: СПИКА МСС

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
5.12.	Спасательные круги (суда свыше 100 м. но не более 150 м. – 10 шт, от 150 м до 200 м. – 12 шт, свыше 200 м. – от 14 шт. Lifebuoys (ships over 100mts and under 150mts 10, over 150 but under 200 12, 200mts + 14)?	Да <u>Yes</u>	
5.13.	Термометры (по одному на каждого члена спасательной шлюпки) TRFAs. (one for each member of rescue boat)?	Да <u>Yes</u>	
5.14.	Устройства для спуска шлюпок в рабочем состоянии? Lifeboats & davits/lifts: in good safe working order?	Да <u>Yes</u>	
5.15.	Спасательные шлюпки – дата последнего спуска на воду? Lifeboats: Date last lowered into the water?		Дата/Date: 10.2017
5.16.	Главная пожарная магистраль герметизирована и не имеет подтеков? Fire main pressurised and free of leaks	Да <u>Yes</u>	
5.17.	Гидранты системы в хорошем состоянии и не текут? Hydrants in good order and leak free	Да <u>Yes</u>	
5.18.	Пожарные шланги в хорошем состоянии и правильно уложены? Hoses in good condition and correctly stowed	Да <u>Yes</u>	
5.19.	Пожарные стволы в рабочем состоянии? Hose nozzles in good working order?	Да <u>Yes</u>	
5.20.	Международное пожарное береговое соединение с болтами в наличии? International shore connection, bolts & racking sighted.	Да <u>Yes</u>	
5.21.	План по борьбе с пожаром (актуальный) вывешен внутри надстройки и с наружки надстройки по бокам? Fire plan up to date and displayed inside the accommodation with copy outside accommodation	Да <u>Yes</u>	
5.22.	Переносные огнетушители – дата последнего теста/обслуживания Portable extinguishers, date last inspected/serviced		Дата/Date: По приходу в СПб Служб на тех. Обслуживание Заявка №162-17С <i>done</i>
5.23.	Углекислотная система пожаротушения – дата последнего теста. Fixed CO2 system date last inspected/level checked		Дата/Date: 06.12.2017

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
5.24.	Баллоны углекислотной системы пожаротушения – дата последней опрессовки? Fixed CO2 system date bottles last pressure tested?		Дата/Date: 06.12.2017
5.25.	Дыхательные аппараты в рабочем состоянии? Self Contained Breathing apparatus in good order?	<u>Да</u> Yes	
5.26.	Занесены баллоны сжатого воздуха полные/пустые? Компрессор в наличии и в рабочем состоянии? Spare compressed air bottles empty/full Compressor on board and operational	<u>Да</u> Yes	
5.27.	Журнал обслуживания дыхательных аппаратов Breathing apparatus maintenance log	<u>Нет</u> No	
5.28.	Аппарат для промывки глаз (Сколько и состояние) Eye washing stations (How many and are all working)	<u>Нет</u> No	Кол-во / Number: Состояние / Condition:
5.29.	Резаниционные кислородные баллоны. Срок годности Oxygen resuscitation equipment. Date of expiry	<u>Нет</u>	Дата / Date
5.30.	Пожарные костюмы и доп оборудование в рабочем состоянии? Кол-во? Fireman suits and ancillary gear in good condition? Number	<u>Да</u> Yes	Кол-во/Number:4
5.31.	Достаточно кол-во медицинских препаратов и лекарств на борту и не просрочены по срокам годности? Are there adequate medical facilities on board - in good order and all medicines in date?	<u>Да</u> Yes	

СЛЕДУЮЩИЕ ПУНКТЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ ЭКИПАЖЕМ?

ARE THE FOLLOWING PROVIDED FOR THE CREW?

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
5.32.	Ежедневно комбинезоны, каски, перчатки, защитные очки, ботинки с защитой пальцев ног, наушники и беруши и др. защитное повседневное снаряжение используется экипажем? Everyday safety equipment, overalls, helmets, gloves, safety shoes, ear defenders and safety goggles.	<u>Да</u> Yes	

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
5.33.	Оборудование для входа в закрытые помещения, газосварки, работы за бортом и на воде. Is there a satisfactory safe working system for entry into enclosed spaces, for hot work, working aloft and over the side.	Да Yes	
5.34.	Аварийные дыхательные аппараты используются для работы в танках? Are ELSA (Emergency Life saving Apparatus) sets available for tank entry?	Да Yes	
5.35.	Заполняются ли проверочные листки (чек-лист)? Is the main safety card in use (Check List)?	Да Yes	
5.36.	Химические реактивы и реагенты хранятся в хорошо проветриваемом помещении и соответствующей противопожарной защите? Is there satisfactory storage of chemicals and solvents with good ventilation, safety equipment and fire-fighting equipment adjacent?	Да Yes	
5.37.	Маларное помещение в рабочем состоянии, оборудование противопожарной системой (углекислотной или водяной) Is the paint stowed satisfactorily in a paint locker provided with fixed fire-fighting equipment (water spray or CO2)	Да Yes	
5.38.	* Записи обслуживания шлюпочного и противопожарного оборудования ведутся регулярно? * Is the USA/FEB maintenance record kept and up to date	Да Yes	

СЕКЦИЯ 6 : ЭКИПАЖ

SECTION 6 : MANNING

РЕКОМЕНДАЦИИ СЮРВЕЙЕРУ

Дипломы всех офицеров судна должны быть продублированы на английском языке, посредством выдачи Административной подтверждений, что владетель диплома знаком с конвенцией STCW 95. Такое подтверждение должно являться самостоятельным документом. Дипломы должны иметь подтверждение от Административной флага, если выдающая Административная не принадлежит флагу судна.

NOTES FOR SURVEYOR.

The Certificates of Competency for all officers should be endorsed in English, by the issuing authority to indicate that the holder meets STCW 95 standards. Such endorsement may be on a separate document. The certificates should have the flag state endorsement if issuing authority is not vessel's flag.

**КАПИТАН:
MASTER:**

ФИО Name	Кобзеев Юрий Алексеевич
Национальность Nationality	Русский
Возраст Age	62
Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry	№1010109322 17.10.2016- 18.07.2021
Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical)	Танкерное №1010123779
Опыт Experience	30 лет
Разговорный английский Command of English	Технический
Крутинговая компания Company employed or from manning agency	Контур СПб
Является ли владельцем или совладельцем судна? Owner or part owner of vessel?	нет

**СТАРШИЙ МЕХАНИК:
CHIEF ENGINEER OFFICER:**

ФИО Name	Зыбкин Олег Андреевич
Национальность Nationality	Русский
Возраст Age	57

Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry	№1015501464 11.02.2016-18.12.2020
Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical)	Танкерное №1015520444
Опыт Experience	18 лет
Разговорный английский Command of English	Технический
Крутинговая компания Company employee or from manning agency	Контур СПб
Является ли владельцем или совладельцем судна? Owner or part owner of vessel?	нет

СТАРПОМ:

CHIEF OFFICER:

ФИО Name	Воробьев Валентин Борисович
Национальность Nationality	Русский
Возраст Age	60
Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry	№ LED 201970420 21.11.2017-13.09.2022
Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical)	№ LED 201970448
Опыт (включая в перевозке груза на данных судах) Experience (including experience of sailing on present type of the vessel)	18
Разговорный английский Command of English	Технический
Крутинговая компания Company employee or from manning agency	Контур СПб

**2-Й МЕХАНИК
2ND ENGINEER OFFICER:**

ФИО Name	Рябов Олег Николаевич		
Национальность Nationality	Русский		
Возраст Age	57		
Диплом, дата выдачи и окончания Certificate, class, issued by & date of expiry	№1015600116 19.06.2014-07.03.2019		
Подтверждения (танкерные, газовозы, химовозы) Endorsements, (i.e. oil, gas, chemical)	Танкерное №1015620078		
Опыт Experience	15		
Разговорный английский Command of English	Технический		
Крупновая компания Company employed or from training agency	Контур СПб		

**ДРУГИЕ ЧЛЕНЫ КОМАНДЫ
OTHER OFFICERS* CREW**

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
6.1.	Does the present manning conform to minimum laid down on the Safe Manning Certificate?	<u>Да</u> Yes	
6.2.	Пожауйста приложите стандартный лист IMO - список членов экипажа Please attach a copy of the standard IMO crew list as an appendix to this questionnaire	<u>Да</u> Yes	
6.3.	Какой язык используется на судне? What is the common language used on the vessel?	Русский	

No	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
6.4.	Члены экипажа понимают язык, используемый на судне? Do all the Crew understand the common language?	Да <u>Yes</u>	
6.5.	Какой язык использует Оператор/Менеджер судна при общении по эксплуатационным вопросам? What is the principal language used by the vessels managers to communicate with the vessel?	Русский	
6.6.	Существует ли в на судне Офицер по безопасности? Если да – укажите его должность и ФИО Is there a designated Safety Officer on board? If so please state name & position.	Да <u>Yes</u>	2 ПКМ Игнатьев Александр Сергеевич
6.7.	Извещения, инструкции, пособия и т.д. понятны экипажу? Are safety notices, tags, callies, instruction books and technical manuals in a language understood by the Officers?	Да <u>Yes</u>	

СЕКЦИЯ 7: ПУБЛИКАЦИИ И ИНСТРУКЦИИ
SECTION 7 : PUBLICATIONS AND MANUALS

№	Описание Description	Да/Нет Yes/No	Комментарии Comments
7.1.	СОЛАС. Последнее полное издание на борту? SOLAS. The latest consolidated edition must be on board	Да Yes	
7.2.	МАРПОЛ 73/78. Последнее полное издание на борту? MARPOL 73/78. The latest consolidated edition must be on board	Да Yes	
7.3.	Судовой план чрезвычайных мер по борьбе с загрязнением нефтью. Для танкеров свыше 150 BRT и для других судов свыше 400 BRT – требования по конвенции МАРПОЛ SOPER. All tankers of 150 GRT and above, and other vessels of 400 GRT and above are required Under MARPOL to have A Shipboard Oil Pollution Emergency Plan.	Да Yes	
7.4.	Расчет остойчивости Intact Stability Book	Да Yes	
7.5.	Инструкция по ведению грузовых операций (обязана быть заверена Администрацией или Классом судна) Loading manual (must be approved and stamped by vessels Statutory Authority or Class if acting on their behalf)	Да Yes	
7.6.	Грузовая марка Loadline Regulations	Да Yes	
7.7.	Инструкция по поиску и спасению MERSAR Manual	Да Yes	
7.8.	Правила предупреждения столкновения судов Collision Regulations	Да Yes	
7.9.	Опасные грузы I.M.D.G (International Maritime Dangerous Goods Guide)	Да Yes	
7.10.	Журнал ведения грузовых операций Cargo record book	Да Yes	
7.11.	Руководство для танкеров Tanker Safety Guide	Да Yes	